

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 February 2004
Russian
Original: English

**Специальный доклад Генерального секретаря
о Миссии Организации Объединенных Наций
по поддержке в Восточном Тиморе****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1410 (2002) Совета Безопасности, в которой Совет постановил учредить, начиная с 20 мая 2002 года и на первоначальный 12-месячный период, Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). В пункте 8 этой же резолюции Совет Безопасности постановил, что МООНПВТ в течение двух лет полностью передаст всю ответственность за оперативную деятельность восточнотиморским властям, как только для этого будут созданы необходимые условия, не ставя при этом под угрозу стабильность. В пункте 13 Совет Безопасности просил Генерального секретаря подробно и регулярно информировать Совет о ходе осуществления этой резолюции, в частности в отношении прогресса, достигнутого в деле выполнения важнейших задач, предусмотренных в плане осуществления мандата.

2. В моем докладе от 6 октября 2003 года (S/2003/944) о МООНПВТ я отметил, что в ряде областей потребности будут оставаться неудовлетворенными после 20 мая 2004 года, и указал, что Секретариат выскажет дальнейшие соображения насчет того, как можно будет удовлетворить эти потребности, в следующем докладе, который будет выпущен в начале 2004 года. В порядке осуществления этого обязательства в настоящем докладе проводится обзор прогресса в деле выполнения важнейших задач, предусмотренных в мандате МООНПВТ, и излагаются предложения о путях оказания международным сообществом помощи в обеспечении безопасности и стабильности Тимора-Лешти после 20 мая 2004 года.

**II. Развитие политической обстановки в Тиморе-Лешти
в последнее время**

3. Со времени представления моего предыдущего доклада политические институты Тимора-Лешти продолжали укрепляться и развиваться. Хотя достигнут значительный прогресс, взаимоотношения между ними находятся на раннем этапе развития и в некоторых отношениях остаются неопределенными или неустойчивыми.

4. 29 сентября 2003 года Национальный парламент вновь одобрил без каких-либо поправок законопроект об иммиграции и убежище, который был возвращен президентом Гужмау после того, как Апелляционный суд вынес постановление о неконституционности различных статей, включая статьи, ограничивающие права иностранцев на владение собственностью и участие в профсоюзах или политических конференциях. Помимо потенциального воздействия на иностранцев в Тиморе-Лешти, принятие законопроекта об иммиграции и убежище указывает на сохраняющуюся нестабильность взаимоотношений между судами и парламентом, особенно в том, что касается судебного пересмотра парламентских действий.

5. Парламент также одобрил законопроект о субсидиарном праве, который предусматривает, что в отсутствие тиморских законов или распоряжений Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) по какому-либо конкретному правовому аспекту в качестве субсидиарного права в Тиморе-Лешти будет применяться индонезийское законодательство, а не португальское. Это решение отменило постановление Апелляционного суда по делу *Государственный прокурор против Арманду душ Сантуша*, о котором говорилось в моем предыдущем докладе. Вместе с тем это законодательство не затрагивает второго вызывающего тревогу аспекта дела *душ Сантуша*, в связи с которым Апелляционный суд постановил, что распоряжение 2000/15, разрешающее судебное преследование за совершенные в 1999 году преступления против человечности, нарушает принцип, согласно которому уголовное законодательство не имеет обратной силы. Это решение противоречит укоренившемуся принципу международного обычного права, предусматривающему индивидуальную уголовную ответственность за преступления против человечности независимо от их включения в национальное законодательство. Если его выполнять, оно будет означать значительный шаг назад в привлечении к ответственности тех, кто виновен в преступлениях против человечности. Апелляция, поданная Генеральным прокурором Тимора-Лешти в Верховный суд, в настоящее время ожидает рассмотрения.

6. Что касается местного управления, то 16 декабря 2003 года парламент принял законопроект о выборах на уровне более мелких административных единиц («суко»), цель которого заключается в том, чтобы укрепить легитимность деревенских вождей и деревенских советов. Роль и функции вождей «суко» будут определены в отдельном декрете-законе до проведения выборов.

7. В течение отчетного периода обстановка в области безопасности в основном оставалась спокойной. Хотя проходили отдельные демонстрации, они не представляли большой проблемы с точки зрения правопорядка; к ним относились официальные государственные празднования и мероприятия других групп и политических партий, проведенные 28 ноября, в годовщину прихода к власти первого независимого правительства Тимора-Лешти в 1975 году, и прошедшие без каких-либо инцидентов. Хотя в течение отчетного периода не было совершено никаких новых актов насилия со стороны бывших боевиков или вооруженных групп, продолжали поступать сообщения об обнаружении вооруженных банд и преступных элементов в округах, граничащих с Западным Тимором, а также имелись признаки подготовки к дестабилизирующей деятельности со стороны тиморских групп с неясными программами. Граница остается пористой, и продолжается незаконная охота, торговля и переходы через границу, равно как и другая преступная деятельность. В ответ на усматриваемые угрозы

для безопасности правительство инициировало ряд полицейских расследований и арестов для пресечения такой деятельности, в том числе, в частности, против группы, известной под названием Народный комитет обороны Демократической Республики Восточный Тимор (НКО-ДРВТ).

8. 25 января в районе Лаутема произошла стычка между сотрудниками тиморских вооруженных сил (Ф-ФДТЛ) и полицией, в ходе которой ряд полицейских были кратковременно задержаны офицерами Ф-ФДТЛ. В ответ на этот инцидент президент Гужмау на следующий день потребовал создания независимой комиссии для оценки проблем, с которыми сталкиваются Ф-ФДТЛ, и для вынесения рекомендаций о возможных решениях. 16 декабря 27 солдат были уволены со службы за различные совершенные ранее дисциплинарные проступки, включая продолжительные и ничем не оправданные самовольные отлучки.

9. В целом в течение отчетного периода сохранялась прекрасная связь, которой характеризуются отношения между Тимором-Лешти и Индонезией и которую подкрепляет обязательство, принятое на самом высоком политическом уровне с обеих сторон. Крайне важно, чтобы, опираясь на эту добрую волю, обе страны добились дальнейшего прогресса в решении проблем, возникающих в связи с сохраняющимся присутствием 28 000 бывших беженцев из Тимора-Лешти в Западном Тиморе. В 2003 году, несмотря на постоянные усилия по содействию долгосрочному примирению, в Тимор-Лешти вернулось лишь 452 бывших беженца. Хотя представление Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) плана расселения и возвращения, который был согласован с обоими правительствами, содействовало уменьшению напряженности в остающихся лагерях, положение будет оставаться нестабильным, пока эта проблема не будет решена. Кроме того, необходимо найти долговременное решение проблеме остающихся тиморских детей, разлученных с их семьями.

10. Правительства двух стран не смогли до намеченной даты — 30 ноября 2003 года — окончательно договориться по соглашению, касающемуся предварительной линии прохождения границы, хотя на протяжении последних трех месяцев непрерывно продолжалась техническая работа. Существенно важно приложить все усилия для достижения этой цели и для разработки договоренностей относительно удовлетворения потребностей общин по обе стороны границы. Важность неуклонного прогресса в этих двусторонних вопросах и поддержания связи на всех уровнях была высвечена в декабре 2003 года, когда возникла напряженность после проведения индонезийскими вооруженными силами без предварительного уведомления их тиморских коллег военных учений на необитаемом острове вблизи анклава Окуси, принадлежность которого не была официально согласована обеими странами.

11. Первый раунд переговоров о морской границе между Тимором-Лешти и Австралией завершился 14 ноября 2003 года. Дальнейшие переговоры запланированы на апрель 2004 года. Прогресс в этой области имеет важнейшее значение с точки зрения разработки нефтяных ресурсов в этом районе и обеспечения надлежащего и согласованного распределения выгод.

III. Поддержка Организацией Объединенных Наций Тимора-Лешти

A. Процесс оценки

12. Планирование для МООНПВТ основывалось на той предпосылке, что Тимор-Лешти будет в состоянии достичь самообеспеченности в течение двух-летнего периода после получения независимости. Однако, как было указано в моем предыдущем докладе, становится все более ясным, что дальнейшая помощь Тимору-Лешти в ряде областей будет иметь решающее значение и после 20 мая 2004 года, когда истечет нынешний мандат МООНПВТ. Аналогичную обеспокоенность высказывали многие государства-члены в ходе обсуждений в Совете Безопасности в октябре 2003 года.

13. В письме на мое имя от 2 февраля премьер-министр Тимора-Лешти Мари Алкатири обратился с просьбой о присутствии в течение еще одного года операции по поддержанию мира, включая батальон миротворцев с авиационной поддержкой (см. S/2004/114).

14. Секретариат провел дополнительный углубленный анализ возможных потребностей Тимора-Лешти после 20 мая 2004 года. В поддержку этого анализа техническая миссия по оценке в составе гражданских, военных и полицейских экспертов совершила поездку в Тимор-Лешти в начале января 2004 года для рассмотрения ситуации на местах. Во время этого визита миссия встретилась с тиморскими руководителями, представителями неправительственных организаций, местного дипломатического сообщества и Всемирного банка, помимо проведения широких обсуждений со всеми компонентами МООНПВТ. Члены миссии совершили поездки по всей стране, включая пограничные районы.

B. Предложения в отношении оказания помощи после 20 мая 2004 года: этап консолидации МООНПВТ

15. Несмотря на существенный прогресс в каждой из трех программных областей Миссии, потребуется дальнейшая помощь для упрочения и наращивания достигнутых на сегодняшний день успехов. Ниже приводится краткий анализ нынешнего положения дел в каждой программной области вместе с подробными предложениями об оказании помощи после 20 мая 2004 года.

16. В ограниченном количестве областей, я полагаю, помощь может быть оказана только через посредство дальнейшего миротворческого присутствия. Рекомендуется, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос о продлении нынешнего мандата Миссии на дополнительный 12-месячный «этап консолидации». Она может действовать с измененным мандатом, включающим следующие элементы:

а) оказание помощи системе правосудия и основным административным структурам, крайне важным для обеспечения жизнедеятельности и политической стабильности Тимора-Лешти;

б) содействие дальнейшему становлению национальной полиции Тимора-Лешти;

с) содействие поддержанию безопасности и стабильности в Тиморе-Лешти.

17. Во всех этих областях принятые на международном уровне принципы прав человека будут по-прежнему составлять неотъемлемую часть консультативной деятельности и деятельности по укреплению потенциала, осуществляемой МООНПВТ на этапе консолидации.

18. Кроме того, Миссия могла бы по-прежнему поддерживать усилия правительства Тимора-Лешти и Индонезии по содействию урегулированию еще не решенных двусторонних вопросов и по развитию их расширяющегося сотрудничества, в частности их усилий по завершению демаркации границы и по созданию надлежащих механизмов управления в пограничных районах, а также для обеспечения того, чтобы лица, виновные в совершении тяжких преступлений в 1999 году, были привлечены к ответственности.

19. МООНПВТ будет по-прежнему возглавлять мой Специальный представитель, канцелярия которого будет включать подразделения, обычно требующиеся в комплексных операциях по поддержанию мира, а также советников по гендерным вопросам и по проблеме ВИЧ/СПИД. Она будет также включать потенциал по правам человека, который продолжает играть кардинальную роль на этом этапе становления в процессе создания Тимора-Лешти. Миссия сохранит гражданский, полицейский и военный компоненты, хотя и меньшей численности и в измененной форме, о чем идет речь ниже, с целью завершения выполнения ключевых задач и создания возможностей для достижения Тимором-Лешти самообеспеченности в течение оставшегося одногодичного периода.

Программа I

Стабильность, демократия и правосудие

1. Поддержка государственной администрации Тимора-Лешти

20. Становление государственной администрации Тимора-Лешти продолжало прогрессировать, и, как было указано в моем предыдущем докладе, набор тиморского персонала находится на относительно продвинутом этапе. Как и предусматривалось, 30 из 100 должностей гражданских советников в составе Миссии были постепенно ликвидированы к концу ноября с учетом приоритетов правительства Тимора-Лешти. Оставшиеся советники, которые работают в основном в секторах финансов, центрального управления и правосудия, продолжают играть ключевую роль как наставники их тиморских коллег. Они также оказывают тиморским министерствам помощь в начале процесса разработки их органических законов.

21. Их работу по-прежнему дополняют советники, финансируемые на двусторонней основе. Как было подчеркнуто в предыдущих докладах, хотя такая двусторонняя помощь приносит большую пользу для Тимора-Лешти, она создает также серьезные проблемы в плане своевременности и предсказуемости. К январю 2004 года, через 20 месяцев после начала этой программы, было заполнено лишь 118 из 209 должностей, намеченных для такого финансирования, а в течение отчетного периода было занято в среднем 63 из этих должностей.

22. Несмотря на достигнутый прогресс, сохраняются значительные слабости, для преодоления которых решающее значение будет иметь дальнейшая международная помощь. Администрации по-прежнему не хватает управленческого опыта, и она пока не приобрела навыков, требующихся для выполнения ряда важных задач, в том числе, в частности, в такой наиважнейшей области, как финансы, где отсутствие потенциала может быстро подорвать деятельность правительства и привести к нестабильности. Другие ключевые ведомства, в том числе канцелярия Генерального инспектора, министерство внутренних дел и управление государственного секретаря по делам обороны, начинают создаваться и требуют поддержки.

23. Разработка ключевых аспектов законодательной и регулирующей основы деятельности администрации, что имеет особое значение для ее долговременной жизнестойкости, также находится на очень раннем этапе. Началась подготовка закона о гражданской службе, приняты «органические законы» по ряду ключевых министерств, готовятся и другие законопроекты, а парламент в настоящее время рассматривает проект законодательства о создании канцелярии Уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия. Крайне важно, чтобы до конца нынешнего мандата был достигнут дальнейший прогресс в этой области. Вместе с тем ясно, что и после этой даты потребуется разработать гораздо больше таких законов, постановлений и процедур.

24. Система правосудия в Тиморе-Лешти остается особенно слабой. В течение отчетного периода сохранялись задержки и неопределенность в системе правосудия, что имело отрицательные последствия для функционирования полицейской и пенитенциарной служб. В стране назначено лишь 22 судьи, и в течение этого периода ограниченное наличие государственных защитников и судей существенно сдерживало или предотвращало функционирование судов за пределами Дили. Отмечаются длительные задержки в вынесении обвинительных заключений и назначении тех или иных дел для слушания в суде, и многие из лиц, содержащихся под стражей до судебного разбирательства, включая несовершеннолетних, находятся под стражей в течение длительных периодов, прежде чем они предстают перед судом, в том числе за относительно мелкие, ненасильственные преступления. Судебная система также страдает от нехватки эффективных процедур управления делами и от неадекватного осуществления правозащитных гарантий, включая право на надлежащее юридическое представительство, перевод судопроизводства на язык, который понимают все заинтересованные стороны, и отсутствие гарантированного доступа к соответствующей правовой информации. Осуществляемые программы подготовки судей в других странах могут в долгосрочной перспективе помочь в удовлетворении крайне важной потребности; в краткосрочном плане, однако, они усугубляют проблему, возникающую в связи с такой нехваткой. Некоторые из этих организационных слабостей сейчас устраняются посредством программы, реализуемой при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), хотя двусторонние усилия также играют важную роль, однако дальнейшая поддержка будет иметь решающее значение. Это включает потребность в обеспечении наличия дополнительного судебного потенциала, с тем чтобы не допускать дальнейшего накопления нерассмотренных дел в рамках правовой системы.

25. Чтобы сохранить и развить прогресс, достигнутый на сегодняшний день, существенно важное значение будет иметь сохранение должностей граждан

ских советников в МООНПВТ еще на один год. Чтобы отразить меняющиеся потребности и приоритеты, эту программу можно переформулировать и назвать «поддержка государственной администрации и системы правосудия Тимора-Лешти», внося соответствующие коррективы в должности гражданских советников. Эта помощь будет иметь жизненно важное значение для поддержки усилий страны по созданию фундаментальных правовых и организационных рамок и поможет в обеспечении непрерывного функционирования и стабильности важнейших институтов пока развивается местный потенциал и мобилизуется долговременная международная помощь из других источников.

26. На основе обзора, проведенного правительством и МООНПВТ, вместе с дополнительным анализом, осуществленным ПРООН и Секретариатом, предполагается, что в состав МООНПВТ еще на один год можно включить примерно 58 советников. Из них 19 человек (33 процента) будут заниматься финансами; 16 человек (27 процентов) будут оказывать помощь в других ключевых министерствах; и 8 человек (14 процентов) будут работать в различных органах правительства (в канцеляриях президента и премьер-министра, в парламенте или Совете министров), где в основном они будут заниматься оказанием правовой помощи в период создания основных учреждений. Еще 15 человек (26 процентов) будут сконцентрированы на вопросах правосудия; в их число будет входить ряд новых судей, которые помогут обеспечить, чтобы судебная система оставалась функциональной, и предотвратить увеличение количества нерассмотренных дел на апелляционном уровне, одновременно занимаясь оказанием поддержки в деле обучения тиморских судей, при том понимании, что неспособность удовлетворить эти потребности может подорвать зарождающееся верховенство права в Тиморе-Лешти.

27. Очевидно, что эффективность этих дополнительных усилий будет также зависеть от непрерывных действий правительства Тимора-Лешти, которое должно будет принять законодательство в ряде важных областей. Это включает, в частности, закон о гражданской службе и различные органические законы для министерств, закон о создании канцелярии Уполномоченного и эффективное законодательство по борьбе с коррупцией. Кроме того, с учетом имеющегося ограниченного времени и трудностей, возникавших до настоящего времени, желательно как можно скорее согласовать с правительством Тимора-Лешти вопрос об ускоренном наборе.

28. Выделение гражданских должностей через МООНПВТ может удовлетворить лишь самые критические потребности правительства. Правительство Тимора-Лешти вместе с ПРООН готовит дополнительный список других ключевых должностей для рассмотрения государствами-членами на предмет оказания помощи.

2. Помощь в проведении расследований тяжких преступлений

29. В последние три месяца продолжался процесс преследования и придания суду лиц, обвиняемых в тяжких преступлениях. Специальные коллегии по тяжким преступлениям вынесли 15 постановлений, а общее число таких решений, вынесенных с момента создания коллегий, составило 44. Из 81 обвинительного заключения, представленного на сегодняшний день канцелярией заместителя Генерального прокурора по тяжким преступлениям, 48 дел все еще находятся в стадии рассмотрения. Только по 17 из этих дел обвиняемые в настоящее время

находятся в Тиморе-Лешти; по остальным 30 делам обвиняемые находятся за пределами страны. К тому же ряд дел, включая несколько «приоритетных дел», о которых шла речь в предыдущих докладах, ожидают рассмотрения на апелляционном уровне.

30. Группа по тяжким преступлениям продолжала осуществлять расследования и судебное преследование в связи с тяжкими преступлениями, совершенными в 1999 году, одновременно с этим занимаясь подготовкой национального персонала, включая обвинителей, управляющих делами, национальных полицейских дознавателей, шифровальщиков данных и хранителей улик. Продолжается подготовка дальнейших обвинительных заключений, включая одно, связанное с убийством двух местных сотрудников Организации Объединенных Наций.

31. МООНПВТ продолжает оказывать услуги по защите всех тех, кто арестован и в отношении кого вынесено обвинительное заключение, и в течение отчетного периода она добилась первого полного оправдания одного ответчика, предположительно связанного с бывшими боевиками. Из-за нежелания соответствующих людей, опасения возмездия и отсутствия финансовых средств и средств транспорта трудно обеспечивать безопасность свидетелей защиты. Также возникают проблемы в плане укрепления потенциала местных защитников, поскольку местные адвокаты защиты, которых в любом случае насчитывается очень мало, зачастую не хотят, чтобы их ассоциировали с какой-либо известной группой бывших боевиков.

32. Предоставление помощи в течение еще одного года имеет существенно важное значение для достижения прогресса в деле завершения процесса рассмотрения тяжких преступлений, включая, в частности, 10 «приоритетных дел». В более широком плане это поможет снять потенциальный раздражающий фактор в будущих взаимоотношениях среди тиморского населения, укрепит веру в систему правосудия и, в соответствии с приоритетами, установленными Советом Безопасности, поможет лучше довести до сознания всех, что те, кто совершают такие преступления, не будут оставаться безнаказанными. Это должно быть достигнуто за счет продолжения международной поддержки через посредство МООНПВТ для проведения расследований, осуществления судебного преследования и защиты, а также для специальных коллегий по тяжким преступлениям. Хотя уровень помощи будет аналогичным тому, на котором она оказывается в настоящее время, все большее внимание будет уделяться защите и судебным органам вместо расследований, что будет отражать нынешний этап этого процесса. Международный персонал будет также содействовать подготовке тиморских коллег, включая обвинителей, управляющих делами и национальных полицейских дознавателей.

33. Значительное большинство из тех, в отношении кого вынесены обвинительные заключения в связи с тяжкими преступлениями, по-прежнему находятся за пределами страны. Прогресс в этой области будет также зависеть от поддержки со стороны других государств-членов, чье тесное сотрудничество с международными и тиморскими должностными лицами будет иметь важнейшее значение. Я твердо уверен в том, что исполнители тяжких преступлений, совершенных в 1999 году в Тиморе-Лешти, должны быть привлечены к суду.

34. Комиссия по приему, установлению истины и примирению продолжает играть важную дополнительную роль, помогая найти на уровне общин реше

ния в случае менее серьезных преступлений, совершенных в связи с политическим конфликтом. Два раза проводились общенациональные открытые слушания: в ноябре по массовым расправам и в декабре по внутреннему тиморскому политическому конфликту 1975 года, — когда главные национальные руководители, включая президента, премьер-министра и министра иностранных дел, впервые за всю историю Тимора давали публичные свидетельские показания о событиях того периода. К концу декабря Комиссия завершила рассмотрение свыше 600 дел, связанных с примирением на местном общинном уровне, из более чем 1500 полученных заявок. Комиссия надеется завершить свою работу на местах к концу марта 2004 года, когда она начнет работу над своим заключительным докладом для представления президенту Гужмау в октябре 2004 года, одновременно занимаясь разработкой плана осуществления своих рекомендаций. Дальнейшая международная и двусторонняя поддержка этого процесса в течение еще одного года может помочь залечиванию ран и обеспечению более долгосрочной стабильности в стране.

Программа II

Внутренняя безопасность и правоохранительная деятельность

35. Формирование Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) остается центральным и основным аспектом вклада МООНПВТ в дело обеспечения безопасности и стабильности в стране. После передачи 10 декабря 2003 года обязанностей по патрулированию в округе Дили НПТЛ приняла на себя ответственность за организацию регулярной полицейской службы по всей стране. По состоянию на 6 февраля 2003 года НПТЛ насчитывала 3024 обученных сотрудника полиции и 33 гражданских служащих вспомогательного звена. Более 20 процентов сотрудников НПТЛ составляют женщины, что является высоким показателем по сравнению с аналогичными цифрами по всему миру. Руководство НПТЛ продолжает осуществлять Комиссар полиции Организации Объединенных Наций, и при этом происходит постепенная передача различных аспектов штабных функций. Группа в составе 200 полицейских советников продолжает оказывать помощь в выполнении специальных задач и в обучении тиморской полиции, одновременно сохраняя присутствие во всех округах, в то время как сформированное полицейское подразделение в составе 125 сотрудников по-прежнему остается в состоянии готовности для реагирования на серьезные ситуации гражданских беспорядков. За последние три месяца МООНПВТ также продолжала поддерживать деятельность Комитета по укреплению института НПТЛ.

36. Учебные курсы были пересмотрены и расширены с четырех месяцев до шести, а для тех, кто закончил первоначальную программу обучения, НПТЛ обеспечивает дальнейшую подготовку без отрыва от службы. На двусторонней основе обеспечиваются другие виды подготовки, включая специализированные учебные курсы в области наблюдения и разведки, а также руководства и управления. На всех курсах и во время подготовки без отрыва от работы подчеркиваются такие моменты, как уважение прав человека и вопросы профессиональных стандартов.

37. Что касается специализированных подразделений НПТЛ, то Группа быстрого реагирования продолжает сейчас заниматься интенсивной переподготовкой; с учетом достигнутого на сегодняшний день прогресса Группа скорее все

го приобретет требующийся потенциал к 20 мая 2004 года. Группа погранично-го патрулирования имеет 255 из 300 сотрудников, и полиция Организации Объединенных Наций вместе с военными обеспечивают для тех, кто уже принят на службу, необходимое дальнейшее наставничество, а дополнительные новобранцы проходят в настоящее время подготовку. Создание Службы быстрого развертывания, которой предназначалось играть важную роль в поддержании безопасности в пограничных округах, сталкивается с большими трудностями. Только в январе 2004 года были отобраны сотрудники и началась их подготовка, и, кроме того, прогрессу мешает отсутствие основного оборудования.

38. Кроме того, несмотря на указанные выше усилия по профессиональной подготовке, сохраняются фундаментальные проблемы. Анализ статистики жалоб выявил ряд организационных и оперативных слабостей в рамках НПТЛ, особенно в том, что касается поведения сотрудников полиции. Все чаще и чаще поступают сообщения о нарушениях дисциплины сотрудниками полиции, включая нарушения прав человека, охраняемых законом Тимора-Лешти. По-прежнему поступают тревожные сообщения о чрезмерном применении силы, нападениях, небрежном использовании огнестрельного оружия, преступной деятельности и коррупции.

39. Короче говоря, хотя НПТЛ достигла существенных подвижек в направлении принятия на себя полной ответственности за поддержание правопорядка в Тиморе-Лешти, ее потенциал, опыт и политические рамки остаются ограниченными, особенно в том, что касается ее специальных подразделений. К тому же правительство еще не определило соответствующую роль НПТЛ и Ф-ФДТЛ в плане обеспечения внутренней безопасности, в том числе, в частности, тот вклад, который можно ожидать от Ф-ФДТЛ в поддержку гражданских органов власти, и, как следствие этого, отсутствуют механизмы или традиции координации действий между этими двумя ведомствами. Более полная ясность в отношении этих обязанностей имеет существенно важное значение для эффективного поддержания безопасности в Тиморе-Лешти после 20 мая 2004 года и для того, чтобы международное сообщество могло по-прежнему опираться на заложенный фундамент.

40. Международная гражданская полиция может внести решающий вклад в становление НПТЛ в качестве аполитичной профессиональной полицейской службы, занимаясь дальнейшим наставничеством и контролем и одновременно содействуя самообеспеченности и устойчивости службы путем оказания ей помощи в определении основных направлений политики и стандартных оперативных процедур. Это может быть достигнуто за счет сохранения после 20 мая 2004 года компонента в составе 157 полицейских советников, включая несколько гражданских лиц, для продолжения осуществления этой программы деятельности МООНПВТ со скорректированным фокусом на «поддержку развития правоохранительной деятельности в Тиморе-Лешти». Предполагается, что в этот компонент будет входить несколько советников, которые будут работать на местах, в то время как другие международные сотрудники полиции будут оказывать консультативную помощь различным специальным подразделениям или в таких специализированных областях, как борьба с терроризмом, проведение расследований и судебная наука. Часть сотрудников будет заниматься исключительно привитием руководящих навыков. Штатный уровень этого компонента можно будет пересмотреть к концу года. Способность полицейских советников внести значимый вклад будет зависеть от тесного сотруд

ничества с двусторонними донорами в этой области, которое, как предполагается, должно быть весьма широким. Можно скорректировать работу по планированию с целью признания двусторонней помощи, которая может иметься на местах до завершения мандатного периода.

41. Тимор-Лешти возьмет на себя ответственность за реагирование на гражданские беспорядки после мая 2004 года. Когда страна возьмет на себя всю исполнительную власть за полицейскую службу, будет разумно, чтобы НПТЛ осуществляла всю оперативную полицейскую деятельность, дабы обеспечить единую цепочку командования и управления. Детальный анализ тиморского потенциала на местах указывает, что, как было отмечено выше, этот элемент НПТЛ будет достаточным для того, чтобы приступить к осуществлению своих обязанностей к 20 мая. До конца нынешнего мандата будет продолжаться интенсивная подготовка тиморской Группы быстрого реагирования, чему будет способствовать развертывание сформированного полицейского подразделения МООНПВТ. Также предлагается сохранить консультативный и наставнический потенциал МООНПВТ в этой области после 20 мая 2004 года.

42. Эффективность, да и безопасность международного подразделения при действиях в случае вспышки беспорядков зависят от наличия существенной поддержки, в случае необходимости, со стороны международного военного компонента. Кроме того, важно, чтобы заблаговременно до завершения нынешнего мандата была уточнена роль Ф-ФДТЛ в поддержку таких усилий национальной полиции, с тем чтобы позволить Совету Безопасности оценить эти предложения.

43. Необходимые шаги будут включать принятие «органического закона» о полиции и закона об обороне, который будет определять обязанности Ф-ФДТЛ; принятие постановлений, четко определяющих соответствующую роль органов НПТЛ, включая специальные подразделения, и НПТЛ и Ф-ФДТЛ и взаимоотношения между ними; создание механизмов надзора за НПТЛ и более строгих механизмов для специализированных подразделений; разработка и строгое осуществление Кодекса поведения для НПТЛ; и создание координационных механизмов и механизмов децентрализованного принятия решений в пограничных округах. Организация Объединенных Наций готова оказать необходимую помощь.

44. Способность МООНПВТ оказывать содействие в становлении НПТЛ будет также усилена за счет принятия положений, позволяющих ей участвовать в обсуждениях в правительственном Комитете по внутренней безопасности, когда рассматриваются политические вопросы.

Программа III

Внешняя безопасность и пограничный контроль

45. В октябре Группа пограничного патрулирования взяла на себя ответственность за все пункты пересечения границы вдоль тактической координационной линии протяженностью 259 километров. Несмотря на их весьма ограниченное число и трудные условия работы, сотрудники этой Группы в целом проявляют высокий уровень целеустремленности. Однако их профессиональный подход и методы работы в некоторых отношениях зависят от уровня материально-технического обеспечения, который оказалось весьма трудно поддерживать, и

их может потребоваться пересмотреть. Как было указано выше, формирование Службы быстрого развертывания, которая представляла собой важный элемент в планах передачи ответственности за обеспечение безопасности в пограничных округах, шло не так хорошо, как планировалось. Предполагалось, что Служба будет развернута в округе Окуси в начале 2004 года, а затем в округах Кова-Лима и Бобонаро. С учетом задержек в наборе сотрудников Службы, ее оснащении и обучении, создать эффективный потенциал быстрого развертывания в рамках НПТЛ для борьбы с вооруженными группами в пограничных округах раньше 20 мая 2004 года окажется невозможным.

46. Формирование Ф-ФДТЛ также прогрессирует, однако ему по-прежнему мешают проблемы в плане ресурсов, материально-технического обеспечения и наличия квалифицированного персонала. Более того, как было указано выше, точные функции Ф-ФДТЛ еще не определены в законодательном порядке, с помощью закона об обороне и посредством дополнительного законодательства и распоряжений, которые кодифицировали бы их роль в поддержку гражданских органов власти. Упомянутая выше стычка между офицерами тиморских вооруженных сил, с одной стороны, и полицейскими и гражданскими лицами — с другой, указывает на проблемы в отношении морали и дисциплины, которые, скорее всего, будут усугубляться в связи с таким отсутствием ясности.

47. Видимое присутствие военного компонента МООНПВТ, поддерживаемое регулярным патрулированием, продолжает способствовать обеспечению спокойствия в стране. После сокращения личного состава и реорганизации, которые были произведены, как и планировалось, в ноябре и декабре 2003 года, военный компонент насчитывает 1750 человек, включая 78 военных наблюдателей и 2 пехотных батальона. Батальон в составе двух рот, базирующийся в округе Бобонаро, развернут и осуществляет патрулирование по всем западным округам и вдоль тактической координационной линии, а батальон в составе трех рот, базирующийся в Дили, несет ответственность за остальную часть страны, помимо восточного округа Лаутем, где развернуты Ф-ФДТЛ. Каждый батальон МООНПВТ поддерживает постоянное присутствие в некоторых округах и осуществляет патрулирование в других районах, одновременно сохраняя способность реагирования на угрозы безопасности по всему своему району ответственности. Это включает периодические патрули в пограничные округа Суай и Окуси, где военный компонент уже не имеет крупномасштабного присутствия.

48. Тесное сотрудничество между индонезийскими и тиморскими силами на местах имеет крайне важное значение для безопасности в пограничных районах. Сотрудничество Группы пограничного патрулирования с индонезийскими коллегами, которые, как правило, представляют военное ведомство, а не полицию, подкрепляется усилиями военных наблюдателей МООНПВТ, которые продолжают способствовать взаимодействию через постоянные пограничные группы связи вблизи основных пунктов пересечения границы и осуществляют регулярные поездки на другие пункты пересечения границы с использованием подвижных патрульных групп. МООНПВТ также продолжает поддерживать тесное сотрудничество между тиморскими ведомствами. Сотрудники НПТЛ и Ф-ФДТЛ были включены в состав Совместного информационного центра в штабе военного компонента МООНПВТ, где международные военные и полицейские сотрудники работают со своими тиморскими коллегами, занимаясь каждодневным сбором и анализом информации. Благодаря своему взаимодей-

ствию с военным компонентом МООНПВТ офицеры Ф-ФДТЛ могут улучшать свои знания в отношении функционирования военного штаба и развивать свои навыки в таких областях, как планирование материально-технического обеспечения, связь, чтение карты и другие практические области.

49. Короче говоря, МООНПВТ продолжает играть крайне важную роль в процессе формирования тиморского потенциала безопасности. Способность тиморских ведомств реагировать без внешней помощи на инциденты в плане безопасности будет весьма ограниченной, пока они будут страдать от большого напряжения сил и недостаточной поддержки, пока их обязанности будут плохо определены и пока их отношения с индонезийскими коллегами будут находиться на раннем и неустойчивом этапе развития. В то же время, как представляется, у тиморской общественности нет уверенности в отношении обстановки в плане безопасности после мая 2004 года, и эти опасения могут реализоваться, особенно если это попытаются использовать потенциальные возмутители спокойствия.

50. Сейчас, когда либо спокойствие, либо отсутствие стабильности могут приобрести самоусиливающий характер, было бы желательно сохранить в составе МООНПВТ еще на один год военный компонент с измененными задачами, с тем чтобы ослабить угрозу дестабилизирующих инцидентов. Чтобы отразить изменение внимания, которое будет обоснованным после 20 мая, эту программу можно было бы назвать «поддержка безопасности и стабильности Тимора-Лешти». Такое минимальное присутствие будет развернуто как элемент плавного сокращения численности и вывода международных сил, а не как долгосрочное решение, и будет сконцентрировано в основном на западных округах, где угроза нестабильности является наивысшей, а тиморский потенциал пока отсутствует. Сохранение международного присутствия еще на один год позволит региону достичь критического порога стабильности и создаст возможности для усиления потенциала тиморских учреждений безопасности и улучшения их отношений с индонезийскими коллегами, укрепления доверия среди местного населения и достижения прогресса в выработке соглашения о границе, с тем чтобы отпала необходимость в присутствии офицеров связи взаимодействия.

51. Помощь после 20 мая 2004 года могла бы включать сохранение примерно 42 офицеров связи взаимодействия, базирующихся в Окуси и в пограничных округах, которые продолжали бы способствовать контактам между двумя сторонами, поддерживать усилия по демаркации границы и следить за изменениями обстановки в плане безопасности. Другие задачи могли бы включать наблюдение и представление докладов о складывающейся ситуации, патрулирование и предоставление консультаций тиморским коллегам. Поддержка ими взаимоотношений на рабочем уровне будет дополнять и подкреплять политические усилия по решению таких более долгосрочных вопросов, как соглашение о границе и урегулирование проблемы бывших беженцев в регионе.

52. С учетом отсутствия определенности в отношении их районов развертывания и ограниченного потенциала тиморских учреждений безопасности предлагается также сохранить в составе миротворческой операции еще на один год потенциал охраны и эвакуации. Дополнительным плюсом такого присутствия может быть то, что оно поможет создать спокойную обстановку в районе развертывания и успокоить тиморскую общественность.

53. Задачи военного компонента могли бы включать обеспечение вооруженного сопровождения и охраны, воздушной мобильности и эвакуации по воздуху или суше, в случае необходимости, офицеров связи взаимодействия или других сотрудников Организации Объединенных Наций. Кроме того, чтобы способствовать сохранению спокойной обстановки и избежать потенциально дестабилизирующего воздействия слишком резкого завершения международного присутствия, этот компонент мог бы осуществлять регулярное наземное и воздушное патрулирование, в том числе в районах, в которых нет постоянного присутствия, и сохранять присутствие в общине через посредство программы сотрудничества между гражданскими и военными. Компонент мог бы также помогать тиморским войскам в ликвидации тех или иных важных недоработок путем поддержки *in extremis* — в таких областях, как материально-техническое обеспечение, перевозки, связь и информация — усилий тиморских учреждений по реагированию на крупные стихийные бедствия или серьезные угрозы для безопасности и стабильности. Эта поддержка не будет включать реагирование в случае гражданских беспорядков, что будет входить в круг обязанностей тиморских учреждений. Для обеспечения целостности международного командования помощь будет предоставляться в конкретных рамках, которые будут установлены в детальных двусторонних соглашениях. Она будет оказываться по указаниям Специального представителя Генерального секретаря, который будет при принятии решений о санкционировании такой поддержки опираться на рекомендации старших военных и полицейских сотрудников Миссии, и после получения просьбы от премьер-министра.

54. Для выполнения этих задач можно рассмотреть различные средства. Однако наиболее целесообразным было бы сохранение части сформированного военного компонента МООНПВТ. Считается, что эту функцию сможет выполнять пехотная рота в составе 120 человек, вместе с элементами поддержки и авиации, базирующаяся в пограничном округе Бобонаро. Военный компонент будет включать небольшой штаб и будет иметь комплексную цепь командования для компонента военной связи взаимодействия и сформированного военного компонента. Общая численность военного компонента со всеми этими элементами может составить примерно 350 человек. Структуру и задачи этого компонента можно будет вновь рассмотреть к концу 2004 года.

55. Чтобы Тимор-Лешти смог добиться самообеспеченности в плане безопасности, существенно важное значение будут также иметь дополнительные двусторонние усилия. Они будут включать предоставление информации и обучение анализу разведывательных данных. Тимор-Лешти будет также нуждаться в долгосрочной помощи в поддержании в надлежащем порядке его дорожной сети, что имеет крайне важное значение для безопасности, но связано с огромными материально-техническими и финансовыми проблемами.

С. Роль системы Организации Объединенных Наций

56. Хотя достигнут значительный прогресс в осуществлении национального плана развития, сохраняются весьма серьезные проблемы на пути развития, в частности уменьшение объема помощи в целях развития и неожиданная нехватка национальных поступлений, повлекшие за собой отрицательные последствия для социально-экономического развития. Пересмотренные прогнозы говорят об увеличении бюджетного дефицита на 66,7 млн. долл. США в бли

жайшие четыре года — в общей сложности он составит 136 млн. долл. США — главным образом из-за задержек в эксплуатации нефтяного и газового месторождения «Байю-Ундан». Тимор-Лешти по-прежнему сталкивается со снижением деловой активности — в нынешнем финансовом году предполагаемое уменьшение валового внутреннего продукта составит 2 процента, — хотя в 2005/06 году ожидается некоторое восстановление. Эти проблемы довольно подробно обсуждались в ходе четвертого совещания партнеров Тимора-Лешти в области развития, которое правительство провело в Дили 3–5 декабря 2003 года. Правительство запросило дополнительную к его нынешнему бюджету помощь в объеме 10 млн. долл. США на 2004/05 финансовый год и 30 млн. долл. США в год в течение периода 2005–2007 годов.

57. В последние месяцы в ряде областей достигнут прогресс благодаря сотрудничеству между правительством и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций. В ответ на нехватку продовольствия, наблюдавшуюся в последние восемь месяцев, о чем уже шла речь в предыдущих докладах, правительство подписало с Мировой продовольственной программой меморандум о взаимопонимании в отношении чрезвычайной операции по ликвидации нехватки продовольствия, создало группу по распределению продовольственной помощи и назначило национальное ведомство по регулированию кризиса для укрепления координации в вопросах чрезвычайного реагирования. Через посредство программы «РЕСПЕКТ» продолжается работа по расширению возможностей трудоустройства для уязвимых групп. В то же время учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций вместе с бреттон-вудскими учреждениями и странами-партнерами в области развития продолжают играть кардинальную роль в поддержке усилий страны по долгосрочному развитию. В секторе здравоохранения правительство при поддержке со стороны Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирной организации здравоохранения и ЮНИСЕФ развернуло национальную кампанию против проказы, за предотвращение ВИЧ/СПИД и за вакцинацию детей против кори, в ходе которой 97 процентов намеченных детей получили прививки. Более 1100 тиморцев прошли подготовку в различных областях здравоохранения, а проекты, осуществляемые при поддержке Целевого фонда для Восточного Тимора, находящегося в ведении Всемирного банка, включают строительство общинных центров здравоохранения и начальных школ. Продолжающаяся поддержка со стороны Азиатского банка развития, организаций системы Организации Объединенных Наций и партнеров в области развития привела к улучшению водо- и энергоснабжения, а также санитарии в Дили и округах. Осуществляемые при поддержке ПРООН проекты восстановления объектов физической инфраструктуры включают несколько ирригационных проектов одновременно с завершением второго этапа проекта восстановления порта Дили, что позволило порту с конца декабря 2003 года эффективно работать на круглосуточной основе.

58. Особенно с учетом задержек в получении поступлений от освоения месторождений нефти, что может усугубить такие проблемы, как безработица и неспособность обеспечивать обслуживание местного населения, непрерывное и более широкое сотрудничество между МООНПВТ и всей системой учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также другими двусторонними субъектами и гражданским обществом будет сохранять существенно важное значение в предстоящий год. Чтобы поддерживать достигнутое

на сегодняшний день сотрудничество и расширять его, Координатор-резидент может продолжать выполнять функции заместителя моего Специального представителя. Кроме того, меры, которые можно сохранить и усилить, включают согласование программных и бюджетных циклов Организации Объединенных Наций друг с другом и с Национальным планом развития (2003–2007 годы), как это отражено в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2003–2007 годы; координацию действий системы Организации Объединенных Наций в общих приоритетных областях, которые увязаны с национальными приоритетами и с целями в области развития, поставленными в Декларации тысячелетия, включая обеспечение средств к существованию, уменьшение масштабов нищеты, охрану здоровья, образование и права человека; еженедельные встречи руководителей учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций с участием персонала МООНПВТ под председательством заместителя Специального представителя; и межведомственные тематические группы по гендерным вопросам, ВИЧ/СПИД, правам человека и общественной информации, которые встречаются раз в один-два месяца на техническом уровне. Кроме того, Специальным представителем будут по-прежнему проводиться регулярные встречи с главами учреждений, фондов и программ по вопросам, представляющим общий интерес.

IV. Финансовые аспекты

59. В своих резолюциях 57/327 от 18 июня 2003 года и 58/260 от 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея ассигновала в общей сложности 208,8 млн. долл. США на содержание МООНПВТ на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года.

60. Если Совет Безопасности решит продлить мандат МООНПВТ, как предлагается в пункте 63 ниже, я запрошу у Генеральной Ассамблеи необходимые средства для финансирования деятельности Миссии.

61. По состоянию на 31 января 2004 года сумма невыплаченных взносов на специальный счет ВАООНВТ/МООНПВТ составила 140,8 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составила на эту дату 2211,2 млн. долл. США.

V. Замечания и рекомендации

62. Несмотря на огромные успехи, достигнутые правительством и народом Тимора-Лешти за последние 18 месяцев, сейчас, когда нынешний мандат МООНПВТ подходит к концу, сохраняются огромные проблемы. В то время как двусторонние доноры и учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, а также многосторонние финансовые учреждения могут внести бесценный вклад в дальнейшее развитие Тимора-Лешти, дальнейшая помощь будет иметь существенно важное значение для упрочения и развития уже достигнутых успехов в атмосфере мира и безопасности.

63. Я убежден, что относительно скромные дополнительные усилия могут означать огромную разницу в плане расширения масштабов и повышения устой

чивости тех замечательных успехов, которые уже достигнуты, и создания возможностей для достижения Тимором-Лешти порога самостоятельности. В частности, помощь в течение еще одного года крайне важна для того, чтобы обеспечить непрерывное функционирование судебных органов и ключевых министерств с одновременным оказанием поддержки в деле развития необходимых навыков и закладывания политических и законодательных основ; создать возможности для приобретения все еще крайне неопытной полицией дополнительных существенных навыков и для укрепления ее профессиональных ценностей; и для оказания дополнительной помощи и поддержки в регулировании вопросов безопасности в пограничном районе, где тиморский потенциал находится на раннем этапе развития.

64. В этой связи я рекомендую продлить еще на один год присутствие МООНПВТ с меньшим численным составом и с измененным мандатом. Как указывалось выше, я рекомендую сохранить компонент в составе 58 гражданских советников, которые будут консультировать и поддерживать государственную администрацию и систему правосудия; продолжать оказывать поддержку судебному преследованию и судебным процессам в связи с тяжкими преступлениями, совершенными в Тиморе-Лешти в 1999 году; сохранить группу в составе 157 гражданских полицейских советников, которые будут содействовать дальнейшему становлению полиции Тимора-Лешти; и дислоцировать 42 офицера связи взаимодействия, которые будут наблюдать за изменениями в обстановке в плане безопасности и поддерживать усилия по демаркации границы. Кроме того, я рекомендую дислоцировать силы безопасности для обеспечения охраны офицеров связи взаимодействия. Эти силы будут также обеспечивать обнадеживающее присутствие в пограничных районах и, в случае необходимости, обеспечивать потенциал быстрого реагирования. Как указывалось выше, рекомендуется, чтобы эти силы имели в своем составе примерно 310 военнослужащих; они будут включать пехотную роту с авиатранспортным потенциалом и с другой поддержкой.

65. Эти рекомендации касаются областей, которые имеют непосредственные последствия для безопасности и стабильности Тимора-Лешти и в которых двусторонняя помощь отсутствует или недостаточно пригодна для удовлетворения потребностей. Однако поскольку прогресс будет зависеть от самой тесной возможной координации с соответствующими двусторонними программами, они будут позволять осуществлять корректировку с учетом соответствующей двусторонней помощи, предоставленной до завершения мандатного периода. Рекомендации включают стратегию перехода, которая позволит в течение года постепенно свернуть эту дальнейшую миротворческую помощь, главным образом на основе развития достаточного тиморского потенциала, хотя в ряде случаев она зависит от перехода к двусторонней помощи, и они предусматривают оказание поддержки формированию устойчивых для страны в долгосрочной перспективе структур.

66. Действенность этих предложений и выгоды, которые можно извлечь благодаря их принятию, будут зависеть от ряда кардинальных политических решений. К ним относятся, в частности, принятие закона о гражданской службе Тимора-Лешти, закона о создании канцелярии Уполномоченного и эффективно-го, предусматривающего транспарентность и отчетность законодательства о борьбе с коррупцией; принятие законодательства, включая органический закон о НПТЛ, закон об обороне для Ф-ФДТЛ и другие распоряжения и политические

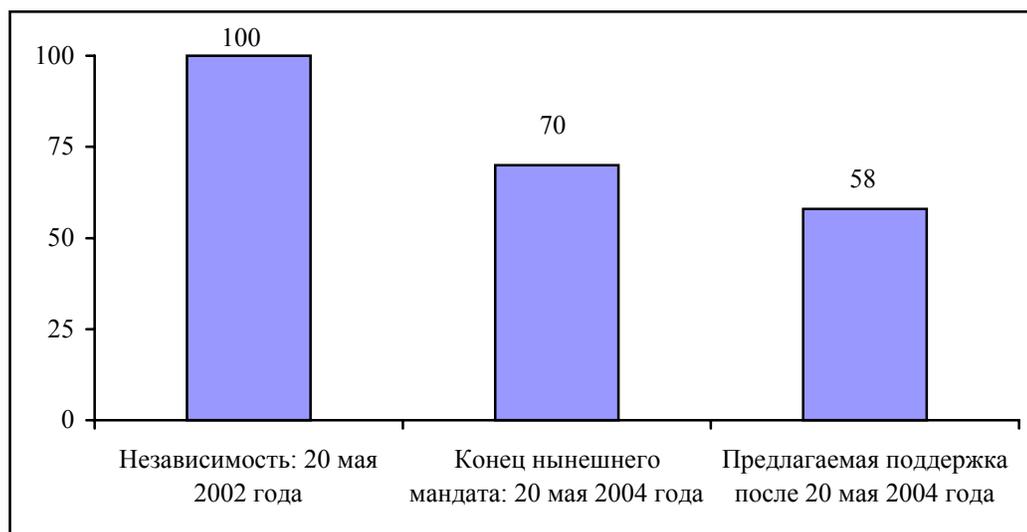
постановления, которые будут определять соответствующие взаимоотношения между НПТЛ и Ф-ФДТЛ, а также между различными подразделениями НПТЛ; и создание механизмов надзора за НПТЛ, а также промульгирование и строгое осуществление кодекса поведения. Важно, чтобы в предстоящие месяцы был достигнут дальнейший прогресс в этих ключевых областях, с тем чтобы Совет Безопасности мог оценить изложенные выше предложения заблаговременно до завершения нынешнего мандата. Организация Объединенных Наций готова, по мере необходимости, дать консультации и оказать помощь в этой работе.

67. Прогресс будет также зависеть от дальнейших совместных усилий Индонезии и Тимора-Лешти в ряде областей, связанных с безопасностью и правосудием. Как было указано выше, это включает принятие реалистичного, но эффективного графика определения ключевых решений, связанных с границей, и урегулирование проблемы сохраняющегося присутствия бывших беженцев в этом районе. Существенно важное значение имеет также прочное сотрудничество в области судебного преследования за тяжкие преступления.

68. В заключение я хотел бы воздать должное самоотверженным усилиям моего Специального представителя Камалеша Шармы и сотрудников гражданского, военного и полицейского компонентов МООНПВТ.

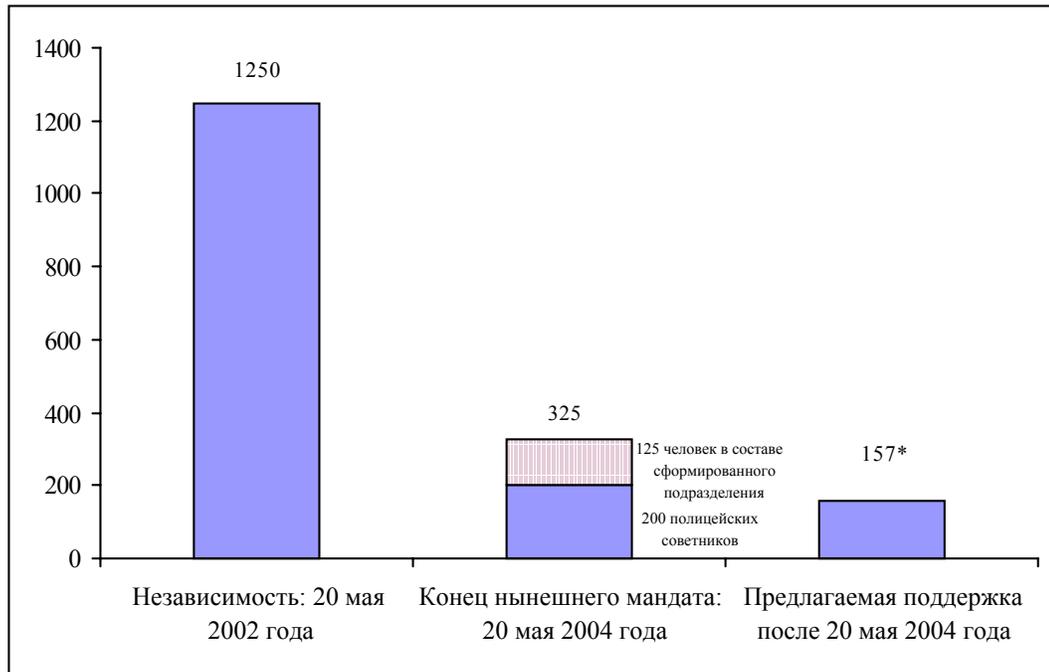
Приложение I

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе: гражданские советники при государственной администрации



Приложение II

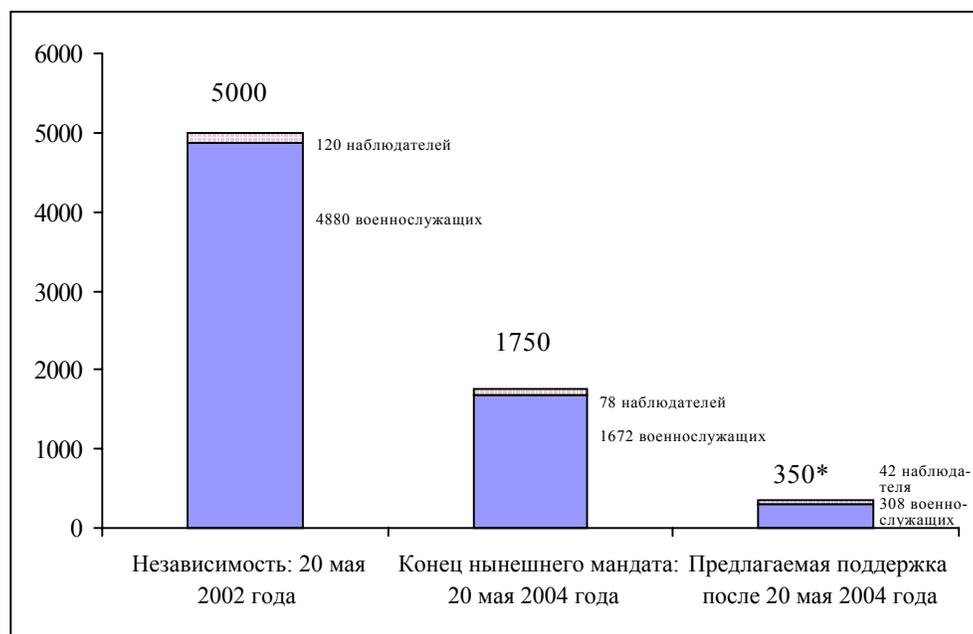
Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе: компонент гражданской полиции



* Цифра будет пересмотрена в декабре 2004 года.

Приложение III

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе: военный компонент



* Цифра будет пересмотрена в декабре 2004 года; включает ориентировочные цифры для элемента поддержки и авиационного элемента.

Приложение IV

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе: численность гражданской полиции и военнослужащих (по состоянию на 1 февраля 2004 года)

	<i>Гражданская полиция</i>	<i>Военнослужащие</i>	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Всего</i>
Аргентина	1	–	–	1
Австралия	21	309	7	337
Бангладеш	9	34	5	48
Боливия	–	–	2	2
Босния и Герцеговина	5	–	–	5
Бразилия	5	59	11	75
Канада	7	–	–	7
Китай	16	–	–	16
Дания	–	–	2	2
Фиджи	–	180	–	180
Гана	5	–	–	5
Ирландия	–	1	–	1
Япония	–	377	–	377
Иордания	–	–	4	4
Кения	–	–	2	2
Малайзия	140	6	10	156
Мозамбик	–	–	2	2
Непал	3	4	3	10
Новая Зеландия	–	3	4	7
Нигер	1	–	–	1
Норвегия	2	–	–	2
Пакистан	9	74	3	86
Филиппины	16	41	7	64
Португалия	20	521	1	542
Республика Корея	–	3	–	3
Российская Федерация	1	–	2	3
Самоа	4	–	–	4
Сербия и Черногория	–	–	2	2
Сингапур	–	3	–	3
Испания	5	–	–	5
Шри-Ланка	6	–	–	6
Швеция	1	–	2	3
Таиланд	8	51	6	65

	<i>Гражданская полиция</i>	<i>Военнослу- жащие</i>	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Всего</i>
Турция	1	–	1	2
Украина	3	–	–	3
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	4	–	–	4
Соединенные Штаты Америки	18	–	–	18
Уругвай	–	–	2	2
Замбия	3	–	–	3
Зимбабве	5	–	–	5
Всего	319	1 666	78	2 063

